

MONTREAL PLUS

Micheline Charest devant la Cour des petites créances Page 3 >

Robert Snake Tremblay veut recouvrer la liberté Page 3

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 5 MARS 2003

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

Dix postes de quartier pourraient disparaître à Montréal

SÉBASTIEN RODRIGUE

LANCÉE EN grande pompe et à grands frais en 1997, la police de quartier connaîtra une cure minceur cette année, le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) suggérant de sacrifier 10 postes de quartier sur 49, a appris *La Presse*.

Selon un document interne obtenu par *La Presse*, 10 postes seraient jumelés avec un ou deux autres situés à proximité. Les postes déçus deviendront des « comptoirs administratifs », tandis que les autres regrouperont les services opérationnels.

Le SPVM conserverait ces postes en raison des baux qui ne se terminent pas avant le 1^{er} janvier 2007 pour la première génération et le 1^{er} janvier 2008 pour la deuxième vague d'ouverture. Ils serviraient entre-temps à recueillir les plaintes des citoyens, mais impossible de savoir ce qu'ils deviendront après la fin des baux.

Dans les quartiers centraux de Montréal, les deux postes de Villieray seront fusionnés, de même que ceux de Petite-Patrie, Saint-Michel et Ville-Marie-Nord. Même chose pour les postes de Westmount et Notre-Dame-de-Grâce. Le poste de Mont-Royal/Côte-des-Neiges deviendra un bureau administratif et son territoire sera divisé entre les postes de Saint-Laurent-Sud et de Parc-Extension.

Dans les autres arrondissements, des fusions auront lieu dans les postes de quartier de LaSalle, Verdun, Pierrefonds et Saint-Léonard. Les postes Ville-Émard/Côte-Saint-Paul et Pointe-Saint-Charles/Saint-Henri/Petite-Bourgogne seront réunis.

Le Service de police de Montréal avait commandé un diagnostic de la police de quartier après la fusion des 27 municipalités de l'île de Montréal. Selon le rapport, entre 1997 (année de la création de la police de quartier) et 2001, les crimes contre la personne ont augmenté de 10 %, les voies de fait de 17 %, les agressions sexuelles de 5 % et les fraudes de 23 %. Mais les vols qualifiés, les introductions par effraction et les vols d'automobiles étaient tous en baisse. Le taux de solution des crimes est aussi passé de 22 % en 1996 à 29,8 % en 2001.

En décembre dernier, le chef du SPVM, Michel Sarrazin, faisait valoir en entrevue avec *La Presse* que la satisfaction de la population avait augmenté, que le temps de réponse avait baissé, mais que les petits postes arrivaient difficilement à remplir leur mission par manque d'effectifs.

Le SPVM a donc mis sur pied une demi-douzaine de groupes de travail dont le mandat était de trouver des solutions aux problèmes éprouvés par la police de quartier. La fin de ces travaux était prévue pour le 1^{er} mars et l'on sait déjà que le regroupement de 10 postes est recommandé. Le nombre de policiers resterait le même dans les postes de quartier (soit 2042), mais le service de police suggère de répartir les effectifs autrement.

Le modèle de police lancé en 1997 pourrait aussi être modifié en ce qui a trait à la répartition des enquêteurs. Selon des sources sûres, le SPVM recommanderait d'installer un enquêteur par poste de quartier, au lieu de les concentrer dans les quatre centres opérationnels de la métropole.

En 1997, le passage à la police de quartier avait été la réforme la plus importante de la police de la Communauté urbaine de Montréal depuis sa création en 1972. Environ 500 aspects de l'organisation du service avaient été modifiés et 3000 policiers avaient été déplacés dans les 49 postes de quartier et les quatre centres opérationnels.

La première réforme de la police de quartier depuis son implantation il y a six ans doit être étudiée par la Commission de la sécurité publique et ensuite être approuvée par le comité exécutif et le conseil municipal. Le SPVM prévoit rendre ses recommandations publiques d'ici la fin du mois.



Photo IVANO H. DEMERS, La Presse ©

La tête dans les nuages

À l'instar des centaines de milliers d'enfants québécois, Alex, 8 ans, de Saint-Jean-sur-Richelieu, profite à fond de la semaine de relâche scolaire. Loin de se tourner les pouces, il préfère s'amuser et... apprendre, malgré le congé. C'est tout émerveillé qu'il a contemplé hier les fusées du Cosmodôme.

La métropole n'est pas près d'accueillir des voiturettes à hot-dogs

Un comité consultatif leur préfère des « kiosques » d'alimentation permanents

SÉBASTIEN RODRIGUE

LES VOITURETTES à hot-dogs et les triporteurs de crème glacée n'ont pas leur place dans les rues du centre-ville de Montréal, conclut le comité consultatif sur la vente d'aliments sur le domaine public qui recommande plutôt de créer des « kiosques » multifonctionnels permanents à quelques endroits.

Le comité constate que l'offre de restauration est suffisante dans l'arrondissement de Ville-Marie et que les trottoirs du centre-ville n'ont pas assez d'espace pour accueillir des vendeurs de nourriture ambulants. « Pourquoi se donnerait-on un problème de plus qui coûterait très cher parce que les gens disposent un peu partout des restants ? » fait valoir Pierre Legros, président du comité consultatif.

La Ville de Montréal interdit la vente d'aliments dans la rue depuis un peu plus de 50 ans. Après les pressions publiques des partisans des voiturettes à hot-dogs, l'arrondissement de Ville-Marie avait lancé des consultations publiques en décembre dernier et 31 mémoires ont été déposés.

Les trois membres du comité précisent que personne n'a fait la preuve qu'il s'agissait d'un attrait touristique et que Montréal devait aussi garder sa réputation de « capitale en gastronomie ».

Le comité s'inquiète aussi des conséquences de l'apparition de vendeurs itinérants autorisés. « Ce n'est pas l'activité légale qui est difficile à contrôler ; c'est l'activité illégale qui se développe autour

des quelques marchands qui ont des permis. On voit s'agglutiner autour des roulettes des vendeurs de tout acabit qui forment presque un bazar », explique M. Legros.

Le comité consultatif suggère donc de renforcer la réglementation, d'augmenter les amendes et de trouver les ressources financières pour appliquer ces nouvelles règles. « On recommande que toute forme (de vente) d'aliments soit interdite et que les seuls endroits (autorisés) soient dans les places publiques où l'on va se doter d'une infrastructure avec des toilettes, de l'eau, de l'électricité et une fonction culturelle d'animation », résume M. Legros.

L'implantation de quatre « kiosques » du genre est donc recommandée sur la place Émilie-Gamelin, le square Viger (près de Faubourg Québec), la place du Canada et le parc Jeanne-Mance (près de l'avenue du Parc). En plus de rafraîchir et de restaurer, cet espace servirait pour des activités culturelles ou civiques.

M. Legros précise que la Corporation de gestion des marchés publics de Montréal devrait s'occuper de ces endroits dont l'exploitation reviendrait à des organismes à but non lucratif ou des entreprises d'économie sociale.

On doit aussi y servir « des aliments de qualité et sains », précise-t-on. M. Legros n'a pas voulu préciser si les hot-dogs étaient exclus de cette définition, prétextant que ce serait la responsabilité de la corporation. « On recommande que l'on prenne des aliments de l'agroalimentaire québécois », précise-t-il.

Le rapport a été chaudement accueilli par le conseiller municipal du district de Saint-Jacques, Robert Laramée. « On devrait confier à la direction de l'arrondissement le mandat d'harmoniser la réglementation pour s'en donner une bonne, une sévère et donner les ressources financières aux services et aux postes de quartier pour intervenir par la suite », affirme-t-il.

Le conseiller municipal soutient que le projet de « kiosque » multifonctionnel sera étudié, la place Émilie-Gamelin étant la priorité parmi les quatre emplacements. Le rapport était d'ailleurs déposé hier soir à la réunion du conseil d'arrondissement.

Ces conclusions déçoivent évidemment les partisans des voiturettes à hot-dogs. Louis-Raymond Maranda espérait obtenir un projet pilote à la suite de la consultation, mais il se retrouve face à la perspective d'une réglementation plus sévère.

M. Maranda estime qu'un projet pilote lui aurait permis de prouver que les voiturettes à hot-dogs ont leur place dans les rues du centre-ville. « J'aime l'attrait de la voiturette dans un emplacement public, je trouvais ça l'fun comme les terrasses sur Saint-Denis, j'aimais le concept, le principe ; là on va se ramasser avec quatre endroits accessibles à un nombre de gens limités », dit-il.

M. Maranda tente depuis une dizaine d'années de convaincre les élus municipaux des avantages de son projet. Il envisage maintenant de s'adresser aux tribunaux pour casser l'interdiction de vente d'aliments sur le domaine public.

Écoutez
Homier-Roy
au 95,1 FM
et gagnez
un voyage
sur la Côte d'Azur.

311732A

Répondez à la question posée en ondes tous les matins à 6 h 15, 7 h 15 et 8 h 15, et soyez parmi les 25 finalistes invités à une visite VIP de l'exposition **L'invitation au voyage : de Gauguin à Matisse** avec l'animateur et son équipe. Bulletin de participation publié dans *La Presse* du lundi au vendredi jusqu'au 7 mars.

Paul Gauguin, Nave Nave Moë (Eau délicate/Douces rêveries), 1894 © Musée d'État de l'Ermitage, Saint-Petersbourg, 2003.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Heritage

AIR FRANCE

La Presse

95.1 FM
Première Chaîne
Radio-Canada

CONCOURS «Gagnez sur tous les tableaux!»

Déposez ce bulletin dans la boîte de tirage au Musée des beaux-arts de Montréal, ou postez-le avant le 8 mars 2003 (cachet de la poste faisant foi) :
Concours «Gagnez sur tous les tableaux!»
C.P. 9090, succ. Centre-Ville, Montréal (Québec) H3C 3P3

Réponse : _____

Date : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Tél. domicile : () _____ Tél. travail : () _____

Ville : _____ Code postal : _____

Courriel : _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le prix comprend deux billets d'avion Montréal-Nice aller-retour et six nuits dans un hôtel trois étoiles, en occupation double, incluant le petit-déjeuner. Valeur approximative : 4000\$. Aucun équivalent en argent. Règlements complets à Radio-Canada.

Je ne souhaite pas recevoir de documentation de la radio de Radio-Canada, de *La Presse* et du MBAM.

3117743

MOT MYSTERE

SPORTS D'HIVER - Un mot de 10 lettres

E R R O C H E U S E S T E M M
 E O U E S A U T E P M M O L A
 H I A E V C E N T F O L U E R
 C S E C U I H C O O A R A O S
 E T N E P G H U I L B E T N T
 R N I P L A I T S T I G E O T
 C C A I L L E R O S S U I S A
 O H R E E L M A L T N L Q I M
 N E T U A N A F A G I T O A R
 G M F V N E L A N E S I B S E
 E I I O Z G D L T L Y K E K D
 R N G S E N O E O E E P I I N
 E E L G R E L E L E L G O E A
 U E S E E W F L E A A R E U R
 E R I S N A R T E Z F N O R D

- | | | | |
|-----------|---------|-----------|----------|
| ALPES | FROID | NOEL | SKIEUR |
| ALPIN | FUEL | NORD | SLALOM |
| ANDERMATT | GAZ | OUATE | SOLSTICE |
| ANZERE | GELEE | PENTE | SPORT |
| AQUILON | GRELE | RAFALE | STEMM |
| BISE | GSTAAD | REGEL | TOLEE |
| BOTTE | HIEMAL | RIGUEUR | TRAINEAU |
| CAILLER | HIVER | ROCHEUSES | TRANSIR |
| CHALET | IGLS | ROIS | VOSGES |
| CHEMINEE | ISOLANT | SAISON | WENGEN |
| CONGERE | LEYSIN | SAUT | |
| CRECHE | LUGER | SCHUSS | |
| FART | MARS | SEC | |
| FEU | NIVALE | SKIER | |

Solution du dernier problème : COQUILLAGE

05/03/2003

11249

SOINS INTENSIFS de Chrystine Brouillet

- 43 -

Il n'y avait presque pas de neige à Montréal quand Maud Graham et Alain Gagnon quittèrent l'appartement de ce dernier pour aller souper à La Chronique. On voyait même le béton des trottoirs, et Graham aurait pu sortir en souliers. Mais une certaine raideur dans l'attitude des passants, une manière de remonter le col de leur manteau, une presse manifeste présageaient une soirée glaciale.

Graham tint pourtant à se rendre au restaurant à pied; elle avait eu si peu de temps pour marcher ces derniers jours. Il lui arrivait souvent de rejoindre Grégoire et d'arpenter la terrasse Dufferin en sa compagnie, de monter jusqu'aux Plaines et de les traverser en bavardant avant de continuer jusqu'à la rue Cartier pour boire un verre au Jules et Jim. Mais depuis l'accident de Rouaix, ses fins d'après-midi étaient consacrées à celui-ci et elle se sentait ankylosée.

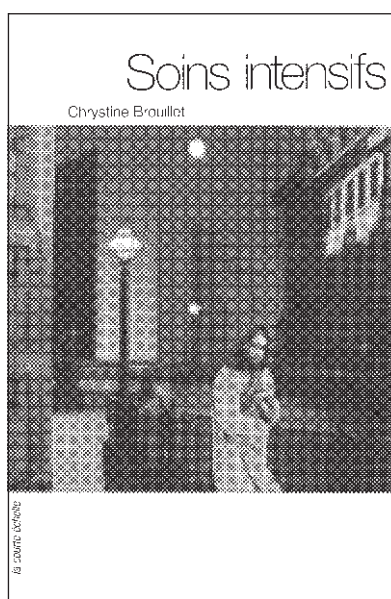
Elle inspira profondément, frissonna.

— On peut héler un taxi, suggéra Alain.

— Non, c'est un prétexte pour me coller contre toi.

Ils remontèrent la rue Saint-Denis jusqu'à l'avenue Laurier sans s'arrêter, et ils étaient tout à fait réchauffés quand ils poussèrent la porte du restaurant. Des arômes subtils de beurre fondu et de fines herbes trouvaient leur harmonie dans un décor sobrement champêtre, et Graham nota qu'un seul client fumait. Elle aurait pesté auparavant; elle appréciait maintenant les endroits où elle n'avait pas à résister à la tentation, où elle n'était pas distraite en voyant un voisin allumer une cigarette, obsédée par l'idée d'en quêter une. Elle fumait beaucoup moins depuis qu'elle avait rencontré Alain Gagnon, mais Moreau faisait exprès de tapoter son paquet de Player's quand il descendait au fumoir et elle comprenait alors qu'elle avait autant envie de fumer que de l'étripier.

Elle laissa Alain Gagnon décider



du menu, car la composition de certains plats lui était peu familière. Si elle pouvait comparer toutes les pizzerias de Québec, elle ne connaissait ni les ravioles de canard à l'infusion de thym, ni les crami-ques, ni le waterzoi de pintades, ni le mahi-mahi au thé au jasmin. Les choix de son amoureux furent heureux et la soirée, gourmande et douce, donna à Graham l'impression d'être en vacances.

— On devrait s'échapper plus souvent, dit-elle, avant de m'endormir une bouchée de tarte chaude au Jack Daniel's.

Alain Gagnon ne demandait pas mieux que d'arracher Maud à sa routine. Il savait néanmoins qu'elle aurait mille raisons de refuser une prochaine escapade quand il lui proposerait. Il aimait un bourreau de travail. Il devinait chez Graham une peur panique de ne plus pouvoir recommencer à bosser si elle s'arrêtait, si elle descendait trop longtemps du manège quotidien pour profiter de la vie. Il ne désespérait pas de dissiper cette angoisse. Avec beaucoup de patience, il parviendrait à lui faire mettre la clé dans la porte. N'oubliait-il pas les cadavres quand il quittait la morgue?

Elle n'avait pu s'empêcher de téléphoner à Bernard Rivet dès qu'elle avait mis le pied dans l'appartement. Ce n'est qu'après avoir convenu d'un rendez-vous avec lui qu'elle avait remarqué le bouquet de fleurs qu'Alain avait commandé à son intention. Elle s'était excusée, s'avisant qu'il avait pris la peine d'aller choisir des fleurs chez Zen, de s'arranger pour qu'un voisin ouvre au livreur et dispose le bouquet dans l'eau. Elle avait humé le parfum des freesias en le remerciant, mais Alain Gagnon devinait que son sourire radieux était dû en partie à la satisfaction d'avoir facilement joint Rivet. Et qu'il ait accepté de la rencontrer. Elle n'avait aucun mandat officiel, aucun droit. Seulement une curiosité que Rivet aurait pu juger déplacée.

Ce dernier les reçut chez lui dans la matinée. La visite de Maud Graham et d'Alain Gagnon le troublait. Il leur offrit un café, mais mit du sucre au lieu du lait dans la tasse de Graham et commença des phrases banales qu'il ne finit jamais.

Il se jeta à l'eau.

— C'est l'assistante sociale qui vous envoie? Je n'aurais pas dû suivre Denise, c'était stupide, je le sais... Mais je ne l'ai pas touchée! Ni Kevin! Je n'ai jamais fait de mal à mon fils. Il s'est cassé le bras en tombant de la table de la cuisine. J'ai essayé de le rattraper, mais j'ai fait un faux mouvement.

À SUIVRE

la courte échelle

Les éditions de la courte échelle inc.
 5243, boulevard Saint-Laurent
 Montréal (Québec) H2T 1S4

© 2000 Les éditions de la courte échelle inc.

ROMOSMS

DICTIONNAIRE DES MOTS CROISÉS

Lise Beaudry

768 pages
 18 cm x 24 cm

265 000 mots
 Noms propres
 Noms communs

LES ÉDITIONS Québecor

7, chemin Bates, Outremont (Québec) H2V 4V7
 Tél.: (514) 270-1746 - www.quebecoreditions.com

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

5 mars 2003 06732

HORIZONTELEMENT

- Tocades - Pour désigner des objets.
- Astre qui brille - Qui a déjà servi.
- Falaises de glace de l'Antarctique - Rabiote - Possessif.
- Tonneau dans lequel on fait vieillir le vin - Membre d'un complot.
- Tranche de bœuf grillée - Frangin.
- Opposition - Grand verre de bière - Drogue.
- Invalidee - Branché.
- Division d'un code - Signe de ralliement.
- Plein d'acharnement - Calotte tronconique portée en Afrique du Nord.
- De naissance - Châtiée - Sur le kimono d'une geisha.
- TGV - Avancer.
- Comportement d'un enfant tranquille - Jeune cerf.

- Glande située devant la trachée du veau - Watson précisa sa structure en 1953 - Surveillé.
- Pronom personnel - Fruit sec indéhiscent - Avant les autres.
- Ruminant - Rebelle.
- Tranchant - Son bois sert en sculpture.
- Écoper - Situation pénible.
- Plus en vie - Interjection.
- Appareil de prise de vues - Constitue 80 p. 100 de l'air atmosphérique.
- Le moi - Prince musulman - Berceau.
- Direction - Badigeonner.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	M	O	L	I	R	I	M	A	M
2	I	N	A	N	I	M	E	S	I	L	E
3	F	A	U	T	E	S	O	N	G	E	R
4	F	D	G	U	T	T	U	R	A	L	
5	A	P	I	D	E	A	S	I	E		
6	M	A	T	E	P	U	T	R	E	S	
7	A	T	S	T	O	R	E	S	P		
8	T	A	B	O	U	R	E	T	S	A	C
9	O	U	R	L	E	T	R	E	I	N	E
10	I	G	U	E	E	P	I	R	O	T	
11	R	E	M	E	D	E	E	M	O		
12	E	R	E	E	S	T	R	O	P	I	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

VERTICALEMENT

- Coléoptères.
- Chances de réussir - Mozart en a écrit plus d'un.
- Emploi professionnel - Il nous est indispensable - Symbole de l'argent.

BEN

BEN, POURQUOI FAIS-TU CECI? POURQUOI NE PAS TOUJOURS SIMPLEMENT EN DISCUTER?

J'AI ESSAYÉ, MAIS TU ES TOUJOURS TROP OCCUPÉ. NOUS ALLONS TE MONTRER QUE L'ARGENT COMPTE PEU, QUE LES ESPACES VERTS SONT PLUS IMPORTANTS!

BIÈRE ET PIZZA GRATUITES AU COIN!

AH OUI?

TU DISAIS?

LA DÉVEINE

SOUPIR...

JE PENSE QUE MES RETOUCHES ONT BESOIN D'ÊTRE RETOUCHÉES!

FRANK ET ERNEST

FRANK ET ERNEST CRITIQUES DE CINÉMA

... C'EST UN NOUVEAU FILM SUR UN HÉLICOPTÈRE QUI EST ENVOYÉ POUR CAPTURER ET DÉTRUIRE LA NOUVELLE SOUCHE VIRULENTE D'UNE BACTÉRIE

L'OISEAU QUI TOURNE ATTRAPE LE GERME!

PEANUTS

PHILOMÈNE

J'AI APPRIS PAR COEUR LES MOYENNES AU BÂTON, LES CIRCUITS ET LES MOYENNES DE POINTS MÉRITES DE TOUTE MON ÉQUIPE

J'AI APPRIS PAR COEUR LES NOMS DE CHAQUE ÉQUIPE POUR QUI UN JOUEUR A JOUÉ

J'AI APPRIS PAR COEUR TOUS LEURS SALAIRES

GARFIELD

GARFIELD, IL FAUT QUE TU TE LÈVES

SI TU VEUX MANGER, TU DOIS ALLER À LA CUISINE

EST-CE QU'IL Y AURA DES COLLINES?

FERDINAND

LA PRESSE

DÉPOTOIR DE LACHENAIE BFI blâmée par la Santé publique

CHARLES CÔTÉ

LA SOCIÉTÉ BFI, qui gère le dépôt de Lachenaie, s'est vu attribuer l'équivalent d'un zéro de conduite hier par la direction de la santé publique de Lanaudière.

« La performance de BFI n'a été satisfaisante à aucun égard », a affirmé hier au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement le Dr Marcel Bélanger, de la DSP Lanaudière.

La DSP est l'un des dizaines d'intervenants qui critiquent le projet d'agrandissement de 39 millions de tonnes du dépôt, présenté par la société BFI et actuellement à l'étude devant le BAPE.

Ouvert depuis 1968, ce dépôt, ou lieu d'enfouissement sanitaire (LES) dans le jargon, reçoit actuellement 39 % des ordures ménagères de la Communauté métropolitaine de Montréal, qui regroupe 3,4 millions de personnes.

Le Dr Bélanger a adressé une série de critiques aux dirigeants de BFI, pour la façon dont ils se sont acquittés de leurs obligations depuis la dernière demande d'agrandissement, autorisée en 1995, en ce qui a trait à la surveillance des risques environnementaux et des nuisances.

Si la DSP envisage tout de même le renouvellement des permis de BFI, ce n'est pas le cas des autorités régionales. Denis Fafard, de la MRC de l'Assomption, rejette la demande d'agrandissement, soulignant « l'encadrement déficient du gouvernement du Québec » dans ses décrets autorisant le dépôt. « À cause de leur faiblesse, les conditions du décret de 1995 ont donné des résultats mitigés, dit-il. Les gens disent ça suffit et ils ont pleinement raison. »

Sur le plan du bruit, le Dr Bélanger affirme qu'un échantillonnage récent dépassait les normes. « Et on ne parle pas des pointes de bruit, qui sont encore plus dérangeantes, surtout la nuit », dit-il. Le Dr Bélanger rappelle qu'il a quitté depuis longtemps le comité de vigilance mandaté en 1995 pour surveiller les nuisances (odeurs, moutettes, bruit) causées par l'exploitation du dépôt. « La structure du comité n'était pas à notre satisfaction, dit-il. On a donné la chance au coureur, mais après deux ans, on s'est retirés. »

Affirmant que pour l'ensemble des nuisances, « BFI n'a pas fait son travail », même s'il dispose d'un « site idéal » pour enfouir des déchets, le Dr Bélanger a critiqué l'attitude de la direction de la société. « Il y a moyen de faire autrement, a-t-il affirmé. Ça n'a pas été fait et je pense que BFI va le regretter. »

La DSP recommande donc, si le gouvernement décidait de permettre un agrandissement du terrain, de faire un « suivi cohérent » de l'eau souterraine et du contenu du lixiviat, d'évaluer le « risque toxicologique » de l'exposition aux biogaz et de former un « comité de suivi des nuisances », qui serait « totalement indépendant de la compagnie, composé majoritairement de représentants de la population » et « financé convenablement ».

La DSP propose en outre de « scinder le projet » en trois et de n'en autoriser qu'une première étape.

Hier soir, la présentation la plus attendue était sans doute celle de la CMM, principal « fournisseur » du dépôt de Lachenaie. Le président de la commission environnementale de la CMM, André Boileau, a réitéré sa demande de garder le LES de Lachenaie ouvert pour une période transitoire de cinq ans. Il a toutefois indiqué qu'il sera « sûrement nécessaire d'envisager l'ouverture d'autres sites sur le territoire de la CMM ».

« La marche est haute si nous voulons atteindre le 60 % de récupération, a-t-il affirmé. Mais il est certain qu'il y aura toujours 40 % de matières qu'il sera nécessaire d'enfouir. »

Un Hells condamné à vie demande une libération avant terme

CHRISTIANE DESJARDINS

QUINZE ANS après avoir été condamné pour les meurtres de cinq motards lors de la tuerie de Lennoxville, Robert Tremblay se retrouve encore devant un jury, cette fois dans l'espoir d'obtenir une libération avant terme.

Tremblay, un ex-Hells Angel de Sherbrooke, a écopé la prison à vie en décembre 1987, pour avoir participé à l'élimination de cinq collègues du chapitre de Laval. La sentence automatique de la prison à vie est une peine de 25 ans, mais un détenu peut demander une libération conditionnelle au bout de 15 ans. Il doit alors repasser devant un jury composé de citoyens, qui décidera si oui ou non il peut adresser sa demande aux autorités concernées.

Hier, Tremblay, maintenant âgé de 48 ans, a commencé à raconter l'histoire de sa vie. Issu d'une famille d'ouvriers de Sherbrooke, il était un enfant brillant, pratiquement toujours premier de classe. Il rêvait d'être pilote d'essai, puis, ultimement, astronaute. C'est pourquoi, à l'adolescence, il a voulu s'enrôler dans l'armée. Après lui avoir fait passer les tests, on lui a appris qu'il avait un problème de coagulation du sang, et qu'il ne résisterait pas à l'accélération. Pour cette raison, il ne pourrait jamais piloter

les avions qu'il convoitait. Il a délaissé l'armée et s'est mis à travailler dans l'usinage des métaux. Sa passion pour les avions s'est transformée en passion pour les motos, puis il est devenu membre d'un premier gang de motards, Les Cyclones. Pratiquement tous les membres travaillaient, et l'essentiel de leurs activités consistait à s'offrir des balades en moto en groupe.

Par la suite, il a changé de club pour rejoindre les Gitans, une bande criminelle. « Je me sentais bien dans les Gitans. Il y avait le sentiment de fraternité, je me sentais apprécié », a-t-il expliqué hier. Il s'est mis lui aussi à commettre des délits, parce que ceux qui commettaient des délits étaient une « coche au dessus des autres ». Puis, en 1984, il joignait les rangs des Hells Angels (chapitre de Sherbrooke), un gang qui prenait de l'ampleur. « J'étais au sommet du monde. »

En mars 1985, le chapitre des Hells de Laval est mal vu dans le gang, en raison d'un différend avec une autre section canadienne. On décide de convoquer les membres de Laval à une réunion, mais ils ne s'y présentent pas. Tremblay s'offre pour aller parler aux membres de Laval, et les ramène au local de Lennoxville. Tremblay dit qu'il savait que certains des membres seraient mis à la retraite, d'autres expulsés,

et d'autres encore, tués. Il soutient qu'il n'était pas au courant des détails.

Il affirme que peu après leur arrivée au local de Lennoxville, alors qu'il se trouvait dehors et s'appretait à aller ranger son arme à l'orée du bois, il a vu un des membres de Laval, Guy-Louis Chop Adam, sortir du local le visage en sang.

« Ça criait, tire, tire. Chop est parti vers la route. J'ai tiré jusqu'à temps qu'il soit mort. Les autres sont venus, ont pris mon arme, et m'ont dit : c'est correct, c'est correct. »

« Chop était mon ami. Je me disais que ma vie était finie. J'ai eu ce feeling-là longtemps, je l'ai encore. J'ai fait des cauchemars jusqu'à temps que je sois arrêté. C'était la même situation, mais c'était moi qui se faisait tirer. »

Tremblay a toutefois continué de vivre en apparence comme si rien n'était arrivé. « C'était le mot d'ordre qu'on s'était donné. » En juin, il est parti en Europe pour un voyage planifié depuis longtemps. Alors qu'il était là-bas, il a appris qu'on le recherchait au Québec pour sa participation aux meurtres et il a décidé de ne pas revenir. Il s'est fait épingle en décembre 1986 par Scotland Yard, puis a été ramené au Québec pour y être jugé. Au terme de son procès, il a écopé la prison à vie.

Son témoignage se poursuit ce matin.

Une ex-actionnaire de Cinar ne lâche pas prise

CHRISTIANE DESJARDINS

ESTIMANT QU'ELLE a multiplié les mesures dilatoires et usé d'intimidation pour la décourager de poursuivre ses démarches à la Cour des petites créances, une ex-actionnaire de Cinar, Marie Rousseau, a refusé hier les 3000 \$ que lui offrait Micheline Charest pour régler leur différend et a tenu à étaler sa preuve devant le juge Denis Charrette.

Comme c'est arrivé lors des auditions précédentes, M^{me} Charest brillait par son absence hier. C'est une lettre envoyée au juge et à M^{me} Rousseau qui les informait qu'elle se trouvait présentement en Caroline, et leur laissait savoir ses intentions. Dans un premier temps, elle voulait que le juge rejette la cause, sous le motif qu'elle n'avait pas juridiction dans cette affaire. Si la cour décidait qu'elle avait juridiction, Charest s'engageait à verser les 3000 \$ que réclamait M^{me} Rousseau quand elle a inscrit sa cause en avril dernier. Trois mille dollars était le montant maximum des réclamations en Cour des petites créances auparavant, mais, depuis juin dernier, la loi autorise les réclamations jusqu'à 7000 \$.

Dès le départ, le juge Charrette a décidé que le tribunal a juridiction. Il a alors expliqué à M^{me} Rousseau qu'il n'avait pas besoin d'entendre la preuve si elle renonçait à amender sa réclamation à 7000 \$, puisque Charest lui donnait les 3000 \$.

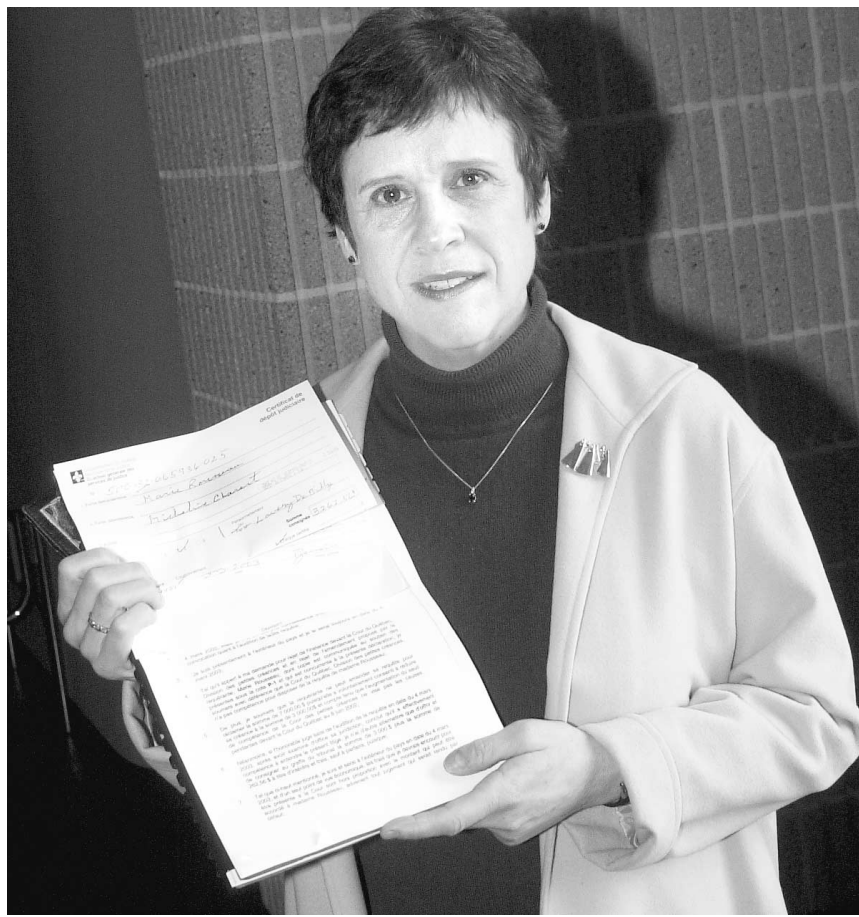


Photo ROBERT NADON, La Presse

Marie Rousseau reproche à Micheline Charest d'avoir enfreint les règles qui régissent les transactions d'initiés.

« Si j'étais une femme pressée, je ne serais pas ici », a dit M^{me} Rousseau, avant de signaler qu'elle per-

sistait à amender sa réclamation, et qu'elle tenait à faire la preuve, pour démontrer que les « lois sont

vraiment efficaces » et que des gens comme M^{me} Charest ne peuvent pas les violer impunément.

M^{me} Rousseau reproche à Micheline Charest d'avoir enfreint les règles qui régissent les transactions d'initiés, en faisant une déclaration à la Commission des valeurs mobilières trois ans après avoir effectué des transactions sur des actions, alors que ces déclarations doivent être faites dans les 10 jours. M^{me} Rousseau a investi quelques dizaines de milliers de dollars dans Cinar avant 1997. Elle a revendu une partie de ses actions en 1999, mais au bout du compte, elle a essuyé une perte d'environ 12 000 \$ quand les actions sont tombées à zéro, dans le cadre du scandale qui a secoué l'entreprise. Aujourd'hui, M^{me} Rousseau dit que si la Commission des valeurs mobilières avait été plus attentive à faire respecter les règles en 1999, elle aurait su dès ce moment que Charest ne les respectait pas, et elle aurait tout vendu dès ce moment. « Je n'investis qu'avec des gens de probité », d'ajouter M^{me} Rousseau.

Elle a alors montré au juge une télécopie qu'elle a envoyée à M^{me} Charest en 1998, où elle signalait qu'elle investissait dans Cinar parce que ce sont « des gens qui dégagent une image de probité ».

« Vous avez le droit de rire, M. le juge », a dit M^{me} Rousseau en lui donnant la télécopie.

À la fin de la séance, le juge Charrette a mis la cause en délibéré.

Pierre Goyer fait un retour au municipal

SÉBASTIEN RODRIGUE

LES DEUX ÉLUS de Vision Montréal dans l'arrondissement de Ville-Marie, Martin Lemay et Robert Laramée, ont choisi comme directeur de cabinet l'ex-conseiller municipal Pierre Goyer, avec qui ils ont participé à la fronde contre l'administration Bourque en 1997.

Pierre Goyer a tâté de la politique municipale avec plusieurs partis politiques depuis 1986, l'année de son élection sous la bannière du RCM. Il a été réélu en 1990 avec la Coalition démocratique, puis avec Vision Montréal en 1994, avant de perdre ses élections en 1998 avec le parti de Jean Doré.

En 1997, Pierre Bourque l'a expulsé du comité exécutif en même temps que de Sammy Forcillo pour « manque de loyauté ». Vision Montréal était alors secoué par une enquête du Directeur général des élections sur Pierre Bourque pour

une manoeuvre de financement illégale qui n'a jamais été prouvée. Par la suite, le parti a néanmoins été reconnu coupable de financement illégal.

Plusieurs conseillers municipaux avaient ensuite quitté Vision Montréal et contesté son chef. Parmi ceux-ci se trouvaient Martin Lemay et Robert Laramée qui sont revenus auprès de Pierre Bourque lors des dernières élections.

La nomination de Pierre Goyer devait être entérinée par le conseil d'arrondissement hier soir. À compter du 10 mars, il remplacera Daniel Saint-Louis, maintenant au bureau du chef de l'opposition à l'hôtel de ville. Son salaire sera identique à celui de son prédécesseur, c'est-à-dire 75 000 \$, auquel s'ajoutent des avantages sociaux. Pierre Goyer était jusqu'à tout récemment coordonnateur du Réseau québécois des OSBL d'habitation.



L'EXPRESS DU MATIN

Décès de Florence Grassby

LA CONSEILLÈRE d'arrondissement de Beaconsfield/Baie-d'Urfé, Florence Grassby, est morte subitement samedi dernier à l'Hôpital général du Lakeshore, à l'âge de 65 ans. M^{me} Grassby était devenue conseillère municipale de l'ancienne Ville de Baie-d'Urfé en 1998. Elle a été réélue en novembre 2001 comme conseillère d'arrondissement sous la bannière de l'Union des citoyens de l'île de Montréal (UCIM). M^{me} Grassby a aussi été pendant sept ans l'assistante du député libéral fédéral Clifford Lincoln. Elle laisse dans le deuil son mari, Robert, et ses six enfants. L'arrondissement de Beaconsfield/Baie-d'Urfé se retrouve avec seulement deux conseillers de l'UCIM, Roy Kemp et Anne-Marie Parent. Fait rare en politique municipale, une élection partielle se tiendra d'ici la fin juillet, soit dans les quatre mois suivant le dépôt de l'avis de vacance au prochain conseil municipal.

Adolescent inculpé d'homicide involontaire

DENIS YANG, 18 ans, impliqué dans une bousculade mortelle qui a coûté la vie à Charles Devlin, avocat retraité de 80 ans, a de nouveau été traduit devant le tribunal, hier, sous une inculpation d'homicide involontaire. Il n'a fait qu'une brève apparition devant le juge Raymond Verreault, de la Cour du Québec, à Montréal, pour enregistrer un plaidoyer de non-culpabilité. Yang a été appréhendé le 15 février dernier après, selon la police, avoir poussé violemment l'octogénaire qui a voulu intervenir dans une dispute avec d'autres jeunes gens à la station de métro Villa-Maria. M. Devlin est alors tombé, se frappant durement la tête dans sa chute. Il a succombé à ses blessures une semaine plus tard. Le prévenu a recouvré la liberté moyennant les conditions usuelles en attendant son enquête préliminaire fixée pour la forme au 8 mai.

Clavardages

aujourd'hui

avec Webcam



cyberpresse.ca

cyberpresse.ca/clavardage



Bernard Bujold

Biographie de Pierre Péladeau

12 h 30



Patrick Groulx

Le Curé Poirier a des libellules

18 h

E4 Offres d'emploi

Suite de la page D17 300

310 BUREAUX RÉCEPTIONNISTE/SECRÉTAIRE JR Vous reconnaissez-vous? Compagnie située au cœur du centre-ville, spécialisée en gestion de portefeuilles, recherche un(e) réceptionniste / secrétaire junior. Les tâches reliées à ce poste sont: rédaction de divers documents, tâches cliniques, mise à jour de dossiers de la base de données, acheminement des appels (petit volume), établissement et vérification des comptes à payer. Vous êtes reconnu(e) pour avoir un bon sens de l'initiative, de l'organisation et gérer bien les priorités en tous les jours. Si de plus vous détenez 1-2 ans d'expérience pertinente, une connaissance de Windows Access, Simplex Comptable, vous êtes la personne recherchée. Term. Salaires 23K. Contacter:

319 VENTE, COMMERCE AUDIO CENTRE Offre une carrière à titre de consultant(e)s Audio / Vidéo D.E.C. ou BAC requis. Sens de l'organisation, facilité à établir des relations avec les clients. Aime la musique et le cinéma. Parfaitement bilingue. • Excellent plan de rémunération avec bonus • 40 - 60 000 \$/année et plus pour les années subséquentes • Avantages sociaux complets • Possibilité d'avancement FAKER C.V. à MME NADINE AZER AU (514) 731-9440 R 319

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION CHEF DE CUISINE Ambitieux et créatif, exp. en nouvelle cuisine. GARÇON DE TABLE Exp. maître d'hôtel. Restaurant français sur Peël. Fax: 931-1927. Tél: 268-5105

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE INFOGRAPHISTE QUARK XPRESS Travail sur pièce à la page. Ville St-Laurent (ouest de l'île). Faxez votre CV au 514-338-1948

325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITEMENT ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION 5 ans d'expérience Télécochez votre CV au (514) 255-8166

327 COIFFURE ESTHÉTIQUE COSMÉTICIENNE temps plein, partiel, bilingue. Exp. en auto. Régions ville Mont-Royal et West Island. Stéphanie au: 514-934-3074 poste 5.

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT PATRONIÈRES Vêtements féminins, 5 ans d'expérience et connaissance du logiciel Modaris Expert

329 INDUSTRIEL MANUFACTURIER PROGRAMMEUR CNC Personne expérimentée sur logiciel temps plein et partiel. Faire parvenir CV et disponibilité par fax au (514) 350-4709

330 EMPLOIS DIVERS BILLETTERIE CENTRE-VILLE recherche téléphoniste bilingue temps plein et partiel. Faire parvenir CV et disponibilité par fax au (514) 350-4709

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGERIE COUPLE DE CONCIERGE Sous la direction des surintendants, bilingue, expérimenté, pour édifice résidentiel 166 app., édifice reconstruit à Outremont, app. feu, salle de bain, 514-279-8067 ou faxer C.V. au: 514-844-3443

332 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION RESTAURANT fine cuisine méditerranéenne, situé à St-Lambert (rive-sud), recherche: Chef Préposé(e) à la grille Garçon/ fille de table avec expérience salariaire. M. Carlos 514-930-4074

333 SERVICES DOMESTIQUES GARDIENNE occasionnelle sur appel, N.D.G. garçon 2 ans de job, bien rémunéré. Réf. obligatoires. 514-486-7178 sur

334 SERVICES DOMESTIQUES GARDIENNE recherchée, filles de 2 à 5 ans, 5 jours/semaine, pour effectuer différents travaux, menuiserie, plomberie, électricité, 120 logements, à Laval. Inf. 514-238-9890, 450-688-2135

335 EMPLOIS DEMANDÉS COMPTABLE professionnel, états financiers, impôts, rapports TPS TVQ. 450-468-4324

336 ASSURANCE MADELINE MARTEL INC AGENTS LIGNES PERSONNELLES Vous aimez la diversité? Travailler dans une ambiance calme, milieu professionnel!

400 Services personnels

419 BILLETTS DE SPORT, SPECTACLE BILLETTS, (2), 1ère classe Claude Blanchard - Casino 60 mars, 100 \$, 514-497-9785

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC. JEUNE femme très jolie, très sexy reçoit, a/c 514-259-7786

445 STUDIOS DE MASSAGE A B R A C A D A B R A Sexy En privé. Spa Dorjon Dominion Gros buste Internet 163 Sherbrooke 514-843-4774

500 VÉHICULES automobiles 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES AWD Ford Aerostar LX all-terrain, 7 pass., antirouille, 22 mi. au gal, proprio, 9200\$, 8200\$, 450-929-9885

500 Véhicules automobiles

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS ACURA Integra RS 92, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

550 AUTOMOBILES MAZDA 323 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 8 pneus, argent int., noir, bal gar, 54 000 \$, 514-926-4355

1 re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

2e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

3e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

4e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

5e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

6e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

7e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

8e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

9e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

10e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

11e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

12e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

13e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

14e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

15e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

16e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

17e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

18e re CHANGE à Laval 2e www.arbour.com Le seul à Laval SPÉCIALISTE EN FAILLITE Plus de 100 véhicules en stock Volkswagen et autres marques

VOTRE HOROSCOPE POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL Dans vos occupations, vous aurez de la concentration et une bonne compréhension des faits. Cela dit, vous risquez de ne plus savoir où donner de la tête tant vous serez pris. Côté cœur, on pourrait vous faire des compliments. La lune réalisera un de vos souhaits. TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI Prenez le temps de vous détendre si vous n'êtes pas trop occupé. Votre capacité d'analyse sera excellente. Côté cœur, vous serez magnanime. Vous revivrez quelques souvenirs dans les prochains jours. Passé présent. Petit retour sur soi bien normal. GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN Vous aurez l'occasion d'exprimer ce que vous souhaitez. Vous prendrez des moyens concrets pour arriver à vos fins. Dans vos rapports amicaux, vous pourriez vous découvrir des affinités avec une personne que vous connaissez peu. Complicité. CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET Journée d'enthousiasme. Analysez vos énergies et ne vous laissez pas entraîner dans une direction qui ne vous mènerait nulle part. Vous serez sociable et parfaitement à l'aise avec tout le monde. Joie de vivre. LIEN DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT Vous serez original dans tout ce que vous toucherez aujourd'hui. Vous pourriez explorer un nouveau moyen d'expression. Curieux et sensible aux autres, vos relations intimes et tout autant que professionnelles seront chaleureuses. VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE Vous voudrez tout autant apprendre que transmettre vos connaissances. Dans vos activités, vous comprendrez qu'il faudrait mieux vous associer pour réaliser ce que vous préparez. N'hésitez pas à vous joindre à d'autres, ensemble, vous aurez plus d'idées et de force. BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE Vous serez tout en souplesse aujourd'hui et vous serez populaire. Vous ne demanderez rien de moins que de partager vos connaissances et vos avoirs avec ceux que vous côtoyez. Côté cœur, vous aurez du succès. SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE Vous serez plutôt secret aujourd'hui. C'est une journée pour réfléchir à certaines de vos aspirations. Concrètement, c'est le moment de faire quelques achats. Vous trouverez ce que vous cherchez à bon prix. SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE Journée pour le rire et les folies. Malgré une ambiance relativement sérieuse, vous verrez le comique de toutes les situations. Vous ferez tout avec imagination et plaisir. Joie de vivre. CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER Vous aurez des désirs de changement. Laissez-vous guider par les événements. Si vous éprouvez du mécontentement quant à vos conditions de vie, les solutions se présenteront en en parlant avec les personnes concernées. Vous serez logique. VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER Sociable, vous aurez du plaisir si vous êtes entouré de monde. Vous changerez d'opinion à propos d'une personne de votre entourage. En matière d'argent, vous pourriez faire un investissement rentable. Bonne journée pour prendre une décision : sens du concret.

REPONSES À VOS QUESTIONS Qui suis-je né le 23 juillet 1943 à 14h45 à Québec. Quel est mon ascendant et quel me réserve l'avenir dans ma relation de couple, mes finances et la santé? Vous avez le Soleil dans le signe du Lion et votre ascendant dans celui du Scorpion. C'est ici une des polarités les plus fortes du Zodiaque et aussi celle qui génère le plus de grandes femmes. Vous avez soif de gloire et avez besoin de vous surpasser et de surpasser les autres. Vous avez un tempérament de "leader" ou fort magnétisme attractif, dont l'ambition balayera tout sur son chemin. En général, vous avez droit à une belle réussite, surtout lorsque le Soleil est dans votre maison X. Sensuelle, il vous est difficile de résister à vos désirs. Vous cherchez toutefois moins à plaire qu'à dominer. Vous remettez continuellement les choses et les autres en question lorsque vos émotions seront touchées. Vous serez tout particulièrement attirée par les personnes ayant l'ascendant dans le signe du taureau, le Soleil dans le Scorpion ou la Lune dans le Lion, mais avec des heurts de caractère! Avec Jupiter en maison VIII, vous avez tendance à développer des parties encore inconscientes de vous comme les sciences occultes ou la psychologie. Maintenant, ce que vous avez réalisé devrait faire ses preuves. Le gros problème, c'est l'adaptation aux changements intervenus dans votre relation de couple. Si ce que vous poursuivez est irréaliste, vous risquez de subir un échec. Une transformation ou une renaissance est toujours possible. Il faut vous conformer à vos valeurs, celles qui sont justes pour vous, tout en acceptant les contraintes. Saturne est dans votre maison VII. Il ne faut pas se projeter personnellement sur les autres, mais les écouter afin de comprendre leurs propres points de vue et de s'adapter aux réalités. S'il y a divorce, c'est souvent parce que l'on n'avait jamais vu l'autre sous cet angle, on ne l'a jamais pris pour ce qu'il est. Uranus est dans la maison II signifiant que des bouleversements touchent votre façon d'utiliser vos moyens. Des périodes de dépressions sont aussi possibles. Prenez soin de vous!

L'influenza a épargné le Québec cet hiver

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
Le Soleil

LA GRIPPE a complètement raté son offensive hivernale cette année, sa pire campagne en 10 ans au Québec.

L'ennemi ne s'est pas pointé, ou si peu, observe le Dr Yves Robert, médecin-conseil en maladies infectieuses au ministère de la Santé et des Services sociaux. Pas plus que dans le reste de l'Amérique du Nord, exception faite de la Colombie-Britannique et de quelques États américains. Même en Europe, l'influenza n'a pas su s'étendre.

« La courbe de cette année est remarquablement plate par rapport aux années précédentes. La grippe

est passée à peu près inaperçue. En termes météorologiques, je dirais qu'on n'a pas eu beaucoup de neige. Je ne suis même pas sûr qu'il y a eu une grosse tempête ! » illustre le Dr Robert.

Les dernières données recueillies au Québec laissent même entendre que tout risque est passé. « À moins d'un revirement majeur, la saison est pratiquement terminée. » La prévalence de la maladie est d'ailleurs tenue en ce moment.

« Cette année, en plus, il n'y a aucun virus qui a dominé », ajoute-t-il.

Pourtant, on craignait particulièrement trois souches, toutes incluses dans le vaccin offert à l'au-

tomne à plus ou moins 1,5 million de Québécois : Panama 99, Caledonia 99 et Hong Kong 2001. Cette dernière avait été remarquée au pays la saison précédente.

Alors, si aucune de ces souches n'a pris le dessus — donc que le vaccin ne peut prétendre au titre de « sauveur » —, comment expliquer le phénomène ? « C'est comme ça parce que la saison est comme ça ! » s'exclame M. Robert.

Et si vous avez sorti la boîte de mouchoirs, certain d'avoir attrapé un rhume ou une grippe, il est fort probable que le virus respiratoire Syncytial vous ait assailli. Le VRS est très présent depuis octobre, note le médecin. Il s'agit d'un virus commun, responsable de bien moins de décès que l'influenza.

Bon, maintenant, la question : serons-nous encore épargnés l'an prochain ? « C'est comme demandé à un météorologue si on va avoir beaucoup de neige... Il n'y a aucun modèle prédictif. »

Attention donc aux téméraires, les gens à risque, qui pensent : « La grippe n'a pas été forte, donc je ne me ferai pas vacciner à l'automne ». « Erreur ! Wrong answer ! s'écrit le Dr Robert. C'est comme si on disait : « Il n'y a pas eu beaucoup de neige cette année, alors je n'achèterai pas de pelle l'an prochain. »

Au Québec, l'influenza serait responsable de 1500 décès, dont une centaine dans la région de Québec.

VÉHICULES VOLÉS ET REVENDUS

John Scotti poursuit la SAAQ et la chambre de commerce de Montréal-Nord

CHRISTIANE DESJARDINS

PARALLÈLEMENT à une enquête policière qui est toujours en cours, le concessionnaire de voitures de prestige John Scotti Automotive vient d'intenter une poursuite de plus d'un million contre la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et la chambre de commerce de Montréal-Nord, qui auraient permis de vendre « légalement » 36 des 97 véhicules Volvo d'occasion qui lui auraient été volés.

D'autres recours sont en branle en Ontario où, selon M^c Marc-André Coulombe, avocat de Scotti, les autres véhicules volés auraient été vendus et immatriculés « légalement. »

Dans les faits, la poursuite totale de Scotti au Québec s'élève à 5 679 466 \$, car il réclame aussi plus de 4,6 millions au concessionnaire 9036-9026 Québec où étaient entreposés les véhicules quand ils ont disparu. Les deux gérants de ce concessionnaire, Cyrius Ducarmel et Normand Robertson, sont bien

entendu visés par cette poursuite. Dans les documents déposés cette semaine au palais de justice de Montréal, John Scotti allègue que Ducarmel lui a avoué que lui et Robertson avaient vendu les voitures (qui ne leur appartenaient pas), mais qu'il n'a jamais voulu révéler comment il s'y était pris pour que la vente soit avalisée par la SAAQ au Québec.

Les transactions concernant les 36 véhicules vendus au Québec, ont, selon la poursuite, toutes été faites au bureau de la SAAQ de Montréal-Nord, géré par la chambre de commerce et d'industrie de l'endroit.

L'affaire a commencé vers la fin de 1998, quand Scotti a accepté d'acheter de Volvo Canada 400 véhicules qui n'avaient été que peu utilisés pour garnir son parc de voitures d'occasion de prestige. N'ayant pas l'espace pour entreposer toutes ces voitures, Scotti en a placé une bonne partie chez Ducarmel et Robertson. Il dit avoir toujours gardé les papiers de ces voitures, tels l'original des factures et les certificats d'immatriculation.

En avril 2000, la Banque de Montréal, qui finance les opérations de Scotti, a procédé à un décompte de son parc de véhicules, dont ceux entreposés chez 9036-9026 Québec. La banque a avisé Scotti qu'il en manquait 97 à cet endroit. Il dit avoir été stupéfié par cette nouvelle et a entrepris de découvrir ce qui était advenu des voitures. Il devait apprendre avec étonnement qu'elles étaient maintenant immatriculées au nom de particuliers ou de compagnies, qui les avaient achetées auprès de détaillants automobiles. Il a confronté Ducarmel, qui aurait avoué et promis de rembourser. Ce qu'il n'a manifestement pas fait.

Ce n'est qu'en 2001 que Scotti aurait obtenu l'information voulant que 36 des voitures avaient été enregistrés au bureau de la SAAQ administré par la chambre de commerce de Montréal-Nord. Il dit avoir contacté à plusieurs reprises ce bureau de la SAAQ pour éclaircir cette affaire, mais la chambre n'y aurait pas donné suite.

Hier, Nicole Saint-Hilaire, qui s'occupe de la section « concession-

naire » à ce bureau de la SAAQ, semblait tomber des nues. Elle a affirmé à *La Presse* n'avoir jamais entendu parler de cette histoire. Même son de cloche de la part de Jean-Pierre Dorais, consultant de la chambre de commerce pour le bureau d'immatriculation.

« Je n'avais jamais entendu parler de ça avant de recevoir la poursuite, lundi. On n'a jamais su qu'il y avait une enquête policière non plus, et on n'a jamais reçu la visite de policiers. » M. Dorais dit avoir discuté avec M^{me} Saint-Hilaire à ce sujet, et que celle-ci s'est rappelée avoir conseillé à Scotti d'appeler la police. Du côté de celle-ci, on signale que l'enquête est avancée, mais qu'elle n'est pas complétée.

La somme de 1,1 million réclamée à la SAAQ et à la chambre de commerce, de même qu'à Ducarmel et Robertson, représente la valeur et la perte de profit que Scotti aurait réalisé en vendant les voitures, tandis que les 4,6 millions réclamés à Ducarmel et Robertson représentent le prix coûtant des véhicules, ainsi que 200 000 \$ en dommages.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydroquebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910

Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île

APPEL D'OFFRES NO 03-01

PROJET :
Ajout d'un gymnase à l'école René-Pelletier 16360, rue Bureau à Montréal (PAT)

Les documents contractuels et conditions de soumission seront disponibles à partir du 7 mars 2003 à 9 h au bureau des architectes Durand-Bergeron, Architectes, situé au 275-B, rue Paradis, bureau 200, Repentigny (Québec) J6A 8H2, (450) 585-7150, contre un chèque visé à l'ordre de l'architecte ou argent comptant de 100 \$ non remboursable.

Visite des lieux facultative des soumissionnaires : le lundi 17 mars 2003 à 15 h, entrée principale.

Ouverture des soumissions : le 28 mars 2003 à 14 h au Centre administratif de la Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île, 550, 53^e Avenue, Montréal.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

CHRISTIANE ST-ONGE
Secrétaire générale
Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île

B2B TRUST
UNE FILIALE DE LA BANQUE LAURENTIENNE

AVIS D'ASSEMBLÉE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES

Avant est par les présentes donné que l'assemblée annuelle des actionnaires de B2B Trust (le « Trust ») se tiendra le **mercredi 19 mars 2003, à 16 heures**, au Centre Mont-Royal, 2200, rue Mansfield, à Montréal (Québec), aux fins suivantes :

- réception des états financiers du Trust pour l'exercice terminé le 31 octobre 2002 et du rapport du vérificateur y afférent;
- élection des administrateurs pour la prochaine année;
- nomination du vérificateur;
- examen de toute autre question dont l'assemblée pourrait être régulièrement saisie.

Par ordre du conseil d'administration,
La secrétaire,
LORRAINE PILON
Toronto (Ontario), le 20 janvier 2003

COUR SUPÉRIEURE
«Chambre commerciale»

Dans l'affaire de la faillite de :

9024-1811 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 3400, boulevard Losch, bureau 41, dans la ville de St-Hubert, dans la province de Québec, J3Y 5T6.

DÉBITRICE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Une ordonnance de séquestre a été rendue à l'égard de **9024-1811 QUÉBEC INC.**, le 20^e jour de février 2003, et que PricewaterhouseCoopers Inc. a été nommé syndic à la faillite. La première assemblée des créanciers sera tenue le 19^e jour de mars 2003, à 9 h 30, au Bureau du séquestre officiel, 5, Place Ville-Marie, 8^e étage Montréal, Québec.

Daté à Montréal, le 5^e jour de mars 2003.

PRICEWATERHOUSECOOPERS INC., SYNDIC
Bernard Brunet, CA, CIRP
Responsable de l'actif

PRICEWATERHOUSECOOPERS

1250, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 2800, Montréal (Québec) H3B 2G4
Téléphone : (514) 205-5000
Télécopieur : (514) 205-5694

COUR SUPÉRIEURE
«Chambre commerciale»

Dans l'affaire de la faillite de :

PPS SOCIÉTÉ DE SERVICES INFORMATIQUES INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 3400, boulevard Losch, bureau 41, dans la ville de St-Hubert, dans la province de Québec, J3Y 5T6.

DÉBITRICE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Une ordonnance de séquestre a été rendue à l'égard de **PPS SOCIÉTÉ DE SERVICES INFORMATIQUES INC.**, le 20^e jour de février 2003, et que PricewaterhouseCoopers Inc. a été nommé syndic à la faillite. La première assemblée des créanciers sera tenue le 19^e jour de mars 2003, à 10 h 00, au Bureau du séquestre officiel, 5, Place Ville-Marie, 8^e étage Montréal (Québec).

Daté à Montréal, le 5^e jour de mars 2003.

PRICEWATERHOUSECOOPERS INC., SYNDIC
Bernard Brunet, CA, CIRP
Responsable de l'actif

PRICEWATERHOUSECOOPERS

1250, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 2800, Montréal (Québec) H3B 2G4
Téléphone : (514) 205-5000
Télécopieur : (514) 205-5694

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHÉNIE

De l'information pour comprendre

(514) 251-4000 # 3400
1 866 888-2323
www.schizophrenie.qc.ca

De l'aide pour mieux vivre

Le violeur de Colchester déclaré criminel dangereux

ÉMILIE DUBREUIL
collaboration spéciale

UN HOMME de Windsor, âgé de 47 ans, passera de nombreuses années derrière les barreaux. Dale Grayer, surnommé le violeur de Colchester, a été déclaré criminel dangereux vendredi dernier par le juge Joseph Quinn de la Cour supérieure de l'Ontario, à Windsor.

Il est plutôt rare au Canada qu'un juge déclare un individu criminel dangereux. Dans un tel cas, il n'y a pas de durée fixe d'emprisonnement ; le prisonnier peut être libéré à la fin de ce qui serait considéré comme une condamnation maximale ou plus tard, ou même jamais. Son sort est littéralement entre les mains des différents comités d'évaluation et de libération conditionnelle.

Mais le cas de Dale Grayer est particulier. L'homme est un gérontophile, une déviance sexuelle peu commune qui se traduit par une attirance pour les vieillards. Entre 1983 et 1998, il a commis au moins quatre viols et on le soupçonne d'être l'auteur d'un autre crime sexuel commis dans le même secteur à l'endroit d'une vieille dame.

Ses victimes étaient donc toutes des femmes âgées de 70 à 84 ans qui vivaient seules dans des fermes isolées, dans la communauté rurale de Colchester, un petit village situé sur les bords du lac Érié, dans le sud-ouest de l'Ontario. Pendant 15 ans, le mystérieux violeur de grands-mères a littéralement terrorisé la région.

Son identité a été mise au jour plusieurs mois après son dernier crime, en 1998. La veuve qu'il avait attaquée avait 75 ans. Ironique-

ment, Dale Grayer, qui est ouvrier de métier, travaillait au chantier de construction de l'édifice qui allait abriter le nouveau quartier général de la police et le palais de justice de Windsor. Un enquêteur le soupçonnait depuis longtemps : Dale Malvin Grayer est né à Colchester, il y vivait et connaissait les cinq victimes, des femmes qui l'ont vu grandir. Mais Dale Grayer est marié et père de trois enfants, qui ont aujourd'hui 19, 15 et 12 ans. Il fallait donc une preuve de taille à Deb Mineau, de la police provinciale de l'Ontario.

Un jour, le policier a récupéré le verre dans lequel Dale Grayer venait de boire un café. Un test d'ADN a permis d'établir sans doute possible qu'il était le violeur d'au moins quatre des cinq victimes... À ce moment-là, une seule d'entre elles était toujours vivante. La preuve d'ADN était donc indispensable pour prouver la culpabilité de Grayer puisque les victimes ne pouvaient témoigner de ce qui leur était arrivé.

Les témoignages des proches des victimes concordent. Chaque fois, c'était le même scénario : Dale Grayer, masqué, s'introduisait pendant la nuit dans la maison et coupait le fil du téléphone. Il posait un oreiller sur la tête de sa victime puis la violait, la menaçant avec un couteau et la brutalisant. Aux audiences pour déterminer la durée de son emprisonnement, le violeur a admis pour la première fois, depuis son emprisonnement en 1998, qu'il était l'auteur de ces forfaits.

C'est avec émotion que les familles des victimes ont accueilli le jugement du juge Joseph Quinn.

900
Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

- BÉIQUE, Pierre**
Montréal
- BÉLAND, Géraldine**
Montréal
- BLAIR (Ste-Marie), Rolande**
Montréal
- BOISSY, Germaine**
St-Bruno
- BROSSEAU, Claude**
France
- CUILLÉRIER, Raymond**
Montréal
- DAVENTINI (Sartor), Assunta**
Laval
- DENIS, BENOIT THÉRÈSE**
Montréal
- DESCHEAUX, Jean-Jacques**
Richelieu
- DESCHÈNES, Yvon**
- DESROSIERS-SÉGUN, Marielle**
Montréal
- DUBIEN, Henri**
- FELLI, Anne-Marie**
St-Eustache
- FOURNIER, Paul**
Montréal
- GAUTHIER, Jean-Paul**
- GRUSS, Charles Albert**
- JULIEN, Soeur Fernande s.s.a.**
Lachine
- LABELLE, Paul-Emile, maj. retr.**
- LAVOIE, Hélène**
Repentigny
- MARCHAND, Bernard**
Montréal
- MERCILLE (Armand) Marie-Paule**
Longueuil
- OUELLETTE, Aline**
Longueuil
- PAUL, Fleurette (née Racicot)**
- PICHET, Rolland**
Boucherville
- PROULX, Céline**
Montréal
- SELEANU, Vili**
Montréal
- ST-DENIS, Roger**
- TRÉPANIÉ, Marguerite**
Laval
- VALQUETTE, Claude**
Fabreville

N'oubliez pas de commander votre signet
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS



BÉIQUE, Pierre
1910 - 2003

À Montréal, le jeudi 27 février 2003, est décédé à l'âge de quatre-vingt-douze ans, Pierre Béique.

Né à Montréal, il était le fils de Thérèse Merrill et de Paul A. Béique.

Pierre Béique a été le Directeur Général de l'Orchestre Symphonique de Montréal pendant près de quarante ans. Il a grandement contribué, sa vie durant, à l'essor culturel, artistique et musical de Montréal, ainsi qu'à son rayonnement.

En reconnaissance de ses nombreuses réalisations, il a été nommé Grand Montréalais (1978), investi membre de l'Ordre du Canada (1979), promu officier de l'Ordre du Canada (1990) et admis au Panthéon de l'art lyrique (2001).

En mars 1998, il a mis sur pied le Fonds de dotation Pierre Béique de l'Orchestre Symphonique de Montréal, dont le but est d'assurer une sécurité financière à long terme pour l'orchestre.

Sa famille, ainsi que ses nombreux amis au pays et à l'étranger, en garderont un précieux souvenir et le regretteront beaucoup.

Sincères remerciements aux docteurs Lawrence Knight, José Morais et Paul Lysy ainsi qu'à la direction et au personnel du Château Westmount, pour leur dévouement.

Conformément aux dernières volontés de Pierre, l'incinération a été suivie d'une messe célébrée dans l'intimité.

BÉLAND, Géraldine

1922 - 2003

À Montréal, le 2 mars 2003, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Géraldine Béland, elle laisse dans le deuil son frère J.-P. Béland, neveux, nièces et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au **Complexe funéraire Magnus Poirier inc 6825, Sherbrooke Est, Montréal**. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 mars, à 14 h, en l'église St-Stanislas de Kostka. Heures de visite: jeudi le 6 mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi des 12 h 30.

BLAIR (Ste-Marie), Rolande

1931 - 2003

À Montréal, le 15 février 2003, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Rolande Ste-Marie Blair, épouse de M. Robert Florian Blair. Elle laisse dans le deuil ses enfants Louis (Dominique), Anna (Marcel), Isabelle (François), ses petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 2630, Notre-Dame Ouest** www.urgelbourgie.com

Au lieu de fleurs, des dons aux soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame seraient appréciés. Heures des visites: samedi 8 mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

Les Auberges du cœur du Québec



Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559

LES JEUNES QUI Y ENTRENT, EN SORTENT!

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Bernard Werber

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

5-03-2003

L	E	L	A	B	C	I	E	R	A	C	E	E	E
T				S	E	R	T	E		D			
A				I	L	R	B	T					L

Solution du dernier numéro : Un homme est bien fort quand il s'avoue sa faiblesse.



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie



Marguerite Martel Trépanier
1920 - 2003

À Laval, le samedi 1^{er} mars 2003, est décédée Marguerite Martel Trépanier, fille de feu Charles-Henri Martel et Adrienne Léger.

Étudiante à l'École des Beaux-Arts de Montréal de 1939 à 1950, elle fut l'élève d'Alfred Pelland. Par la suite, elle vécut à Granby jusqu'en 1984.

Elle laisse dans le deuil sa fille Josiane Trépanier (Paul-André Thibert), sa petite-fille Janik (Jean-François St-Onge), sa sœur Lucyl, ses frères Guy et Jacques Martel, sa belle-sœur Monique, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le **samedi 8 mars à 11 h** à l'église St-Michel-de-Vaudreuil. La famille recevra les condoléances avant la cérémonie. — www.urgelbourgje.com



DENIS, BENOIT THÉRÈSE
1908 - 2003

À Montréal, le 26 février 2003 est décédée à l'âge de 95 ans Mme Thérèse Benoit, épouse de feu Arthur Denis. Elle laisse dans le deuil son fils André (Danielle Turgeon), ses petits-enfants Jean-François, Caroline (Jacques Daviau), son arrière-petit-fils Olivier ainsi que parents et amis. La famille accueillera parents et amis(és) au **Complexe funéraire Magnus Poirier inc.** 7388, boul. Viau, St-Léonard

Les funérailles auront le vendredi 7 mars à 14 h en l'église St-Léonard, 5525 Jarry est et delà au cimetière Notre-Dame des Neiges. Heures des visites vendredi le 7 mars de 12 h à 14 h.



DUBIEN, Henri
1924 - 2003

À l'hôpital de Verdun après un courageux combat contre le cancer, le 28 février 2003, à l'âge de 78 ans, est décédé Henri Dubien, époux de Bernadette Poirier Dubien. Outre son épouse, il laisse plusieurs parents et amis. Un service commémoratif en présence des cendres sera célébré le samedi 8 mars, à 10 h, en l'église St-Jean-de-Matha, 2700, Allard, Montréal. Des dons en sa mémoire aux oeuvres de votre choix seraient grandement appréciés. Henri ton corps est disparu mais ta mémoire restera toujours dans nos cœurs. Repose en paix.

Direction **Alfred Dallaire inc.**
(514) 270-3112

MARCHAND, Bernard
1930 - 2003

À Montréal, le 1^{er} mars 2003, à l'âge de 72 ans et 11 mois, est décédé M. Bernard Marchand, époux de Mme Liliane Guay. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Daniel (Naomi), Johanne (Normand), Francine (François), ses petits-enfants Jean-François, Marc-André, Elizabeth, Etienne ainsi qu'autres parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le jeudi 6 mars à 14 h en l'église St-Antoine-Marie-Claret. La famille recevra les condoléances à l'église dès 13 h 30. Des dons à la Fondation des maladies du cœur et du diabète seraient appréciés.

Direction: **Alfred Dallaire inc.**
514-270-3112

MERCILLE (Armand), Marie-Paule
1920 - 2003

De Longueuil, le 26 février 2003, à l'âge de 82 ans, est décédée paisiblement Marie-Paule Mercille, épouse de feu Jules Armand. Elle laisse dans le deuil sa fille Danièle (Guy Duquet), ses petits-enfants Simon Olivier, Eliane, Marie et Guillaume, ses frères et sœurs Anita, Cécile, Albert, Maude, Gilles et Serge, ses beaux-frères, belles-sœurs ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à

La Maison Darche Réseau Dignité

258, St-Charles O., Longueuil
Les funérailles auront lieu le jeudi 6 mars à 11 h en la co-cathédrale Saint-Antoine et de là au crématorium Darche. Heures de visite: mercredi de 17 à 22 h, jeudi à compter de 9 h. Un don à la Société Alzheimer serait apprécié.

OUELLETTE, Aline
1912 - 2003

À Longueuil, le 1^{er} mars 2003, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Aline Ouellette, épouse de feu Lucien Décarie. Elle laisse dans le deuil ses deux enfants: Raymond (Louise Racicot) et Pauline (Paul Tapp), ses petites-filles: Catherine, Isabelle (Mauricio Bussard) et Alexandra, sa sœur Claire Ouellette, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le vendredi 7 mars 2003 à 14 h en l'église Notre-Dame-de-Grâce (coin Notre-Dame-de-Grâce et boul. Décarie, Mt). La famille recevra les condoléances à compter de 13 h au même endroit. En guise de sympathie, elle apprécierait des dons à la Société Alzheimer Rive-Sud (1160, boul. Nobert, Longueuil J4K 2P1). Direction funéraire:

La Coopérative funéraire de la Rive-Sud de Montréal

PAUL, Fleurette (née Racicot)

est décédée le 2 mars 2003, à l'âge de 77 ans, à son domicile. Elle laisse derrière elle ses enfants Catherine (Armand Gaudet), Carol-Ann, Michel (Johanne Charbonneau) et ses petits-enfants Julie, David et Evelyne. Elle laisse également dans le deuil ses deux sœurs et ses amis. La famille tient à exprimer ses sincères remerciements à Mme Noëlla et M. Gérard Turcotte ainsi qu'au docteur Chantal Ancill pour leur dévouement et les soins apportés.

Un service commémoratif se tiendra au **Salon funéraire Rideau 4275, boul. des Sources Dollard-des-Ormeaux 514-685-3344**

le dimanche 9 mars 2003 à 14 h 30.

SELEANU, Vili

Est décédé à l'âge de 84 ans, à l'hôpital Général juif de Montréal. Époux chéri depuis 60 ans de Carmen. Père dévoué d'Andrei. Il était le frère de feu Evelyne, de feu Dr Marcel Seleanu et de feu Moni Seleanu. Il laisse également dans le deuil ses neveux (Mircea) Michael, Gaby, Daniel et Allen ainsi que sa nièce Magdalena (Hongrie) et son amie et cousine Vivi. Selon la volonté de la famille, un service sera célébré au **Complexe funéraire Mont-Royal 1297 chemin de la Forêt Outremont, Québec (514) 279-6540**

le jeudi 6 mars à 15 heures. Des dons en sa mémoire peuvent être remis à la Fondation de l'hôpital Général juif de Montréal (340-8251). Vos condoléances à la famille peuvent être envoyées à www.everlastinglifestories.com

ST-DENIS, Roger
1935 - 2003

Paisiblement à son domicile, le 4 mars 2003, à l'âge de 68 ans, est décédé Roger St-Denis, après un long combat contre le cancer, entouré de son épouse Carole. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Sylvie, Ninon et Robert, les 2 filles de son épouse, Julie et Martine ainsi que leurs conjoints, ses petits-enfants, ses sœurs Huguette (William) et Rollande (Jacques), neveux, nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire St-François d'Assise et Urgel Bourgje 6700, Beaubien E., Montréal www.urgelbourgje.com**

Une liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 5 mars à 13 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer. Heures de visite: mercredi de 13 à 17 h et de 19 à 22 h.



VALIQUETTE, Claude
1932 - 2003

De Fabreville, le 2 mars 2003, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Claude Valiquette, retraité du journal La Presse, époux de feu Mariette Dussault. Il laisse dans le deuil ses enfants, Daniel (Suzanne), Serge (Josée), Diane (Sylvain), Alain (Danielle), Pierre (Sylvia), huit petits-enfants, Yan, Julie, Vanessa, Eric, Bruno, Mélissa, Mario et Xavier, sa sœur Réjeanne, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis. Exposé mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 8 h 30 au **Complexe funéraire Goyer Itée 3495 boul. Dagenais ouest Fabreville, Laval**

Les funérailles auront lieu le jeudi 6 mars, à 10 h en l'église St-Ferdinand et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

REMERCIEMENTS

Merci à la Bienheureuse Mère Teresa pour son aide.
REMERCIEMENTS Seigneur pour faveur obtenue. M.C.C. et R.B.
REMERCIEMENTS à Ste-Filla pour faveur obtenue. C.P.
REMERCIEMENTS à la Très Ste-Vierge Marie pour faveur obtenue. J.M.

«Quand je serai grand, je serai guéri»

Notre mission : augmenter les chances de guérison des enfants atteints de cancer au Québec.

Fondation Charles-Bruneau
(514) 256-0404



BOISSY, Germaine (née Boudreau)
1914 - 2003

Le 1^{er} mars 2003, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Germaine Boudreau de St-Bruno, épouse de feu Pierre Boissy. Elle laisse dans le deuil ses enfants Nicole (Jacques Côté) et Jean-Pierre (Muriel Garnier), ses petits-enfants, Stéphane et Nathalie (Simon Ouellette) ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au **Salon funéraire Maurice Demers 234 chemin des Patriotes Nord Mont St-Hilaire**

le vendredi 7 mars 2003, de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu en l'église St-Hilaire le samedi 8 mars 2003 à 10 h 30. Samedi, ouverture du salon dès 9 heures. Nous tenons à remercier le personnel du Centre Montarville de St-Bruno pour les bons soins et pour tout l'amour donné à notre mère. Des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.



DESCHENEAUX, Jean-Jacques
1923 - 2003

Est décédé à Richelieu, le 2 mars 2003, à l'âge de 80 ans, le père Jean-Jacques Descheneaux, Missionnaire Oblat de M.I. de la maison Saint-Pierre-Apôtre à Montréal. Il était le fils de feu Nestor Descheneaux et de feu Zénaïde Larivière, Belle-maman Valéda Lemoine. Il laisse dans le deuil son frère Bertrand (Thérèse Fontaine), une belle-sœur Mme Thérèse Légaré, une tante Mme Laurette Descheneaux, les nièces Suzanne, Guylaine, Louise et Josée, des cousins et des cousines et de nombreux amis, dont quelques-uns de France, surtout Mmes Maryvonne Bourdon et Simone Fouillan ainsi que les membres de sa communauté de la maison Saint-Pierre-Apôtre à Montréal. Il fut précédé par son frère Yvon et ses sœurs Jacqueline et Lucette. La dépouille mortelle sera exposée en l'église **Saint-Pierre-apôtre 1201, de la Visitation (angle René-Lévesque), Montréal**

le jeudi 6 mars 2003 à partir de 14 à 22 heures et le vendredi 7 mars 2003 à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu en la même église le vendredi 7 mars, à 14 heures. Direction funéraire :

Yvon Desnoyers & Fils 20, rue des Carrières, Chambly Tél. (450) 658-8551 Télécopieur: (450) 658-1146 Courriel: danieldesnoyers@videotron.ca

GAUTHIER, Jean-Paul

Né le 3 octobre 1921 à Montréal et décédé le 1^{er} mars 2003, il laisse dans le deuil son épouse Florence Dunn, ses filles Barbara et Louise, ses petits-enfants Bradley, Marc et Lena ainsi que ses frères et sœurs Marcel, Maurice, Laurette, Benoît, Yvon, Françoise, Lise, Vianney et Guy. Un service commémoratif aura lieu le samedi 8 mars à 16 h 30 au **Salon funéraire Rideau 4275, boul. des Sources Dollard-des-Ormeaux (514) 685-3344**

La famille recevra les condoléances à compter de 16 h.

GRUSS, Charles Albert

Un grand cœur nous quitte. Né à Paris en 1904, Charles a eu une vie longue, généreuse et joyeuse. Il quitte sa fille bien-aimée, Eva, de Paris, sa famille, ses amis et ses camarades de France. Il quitte aussi sa femme, Sandra et sa famille ainsi que ses amis de Montréal. Il manquera également à son âme sœur, Ghayas, à son compatriote, François le Parisien, à son grand ami et compatriote, Fernand, ainsi qu'à son ami de vingt ans, Alvaro, dont l'amitié et les soins ont tant contribué à la qualité de vie de ses dernières années. La perte de Charles sera vivement ressentie par beaucoup de gens qui l'ont tant aimé et admiré, ici et à l'étranger. Visite au Centre funéraire Côte-des-Neiges à 13 heures, service à 14 heures, le jeudi 6 mars.

JULIEN, Fernand s.s.a. Soeur Stella-Marie s.s.a.

À la Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne, à Lachine, le 3 mars 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée Soeur Fernand Julien. Originaire de Saint-Zotique, Montréal, elle était la fille de feu Ernest Julien et de feu Joséphine Leroux. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, sa sœur Mme Eliane Julien Messier, ses frères: Laurent, Marcel (Rachel Lebel), Gérard f.i.c., Léonide f.i.c., sa belle-sœur Mme Jeanne d'Arc Taillon, son beau-frère M. Léo Tremblay (feu Thérèse Julien) et de nombreux neveux et nièces. Elle sera exposée à la **Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne Pavillon Sainte-Anne 745, av. Esther-Blondin (18e Ave), Lachine**

le 6 mars 2003 de 14 à 17 h et de 19 à 21 h 30. Il y aura célébration de la Parole à 19 h 30. Les funérailles auront lieu le 7 mars 2003, à 10 h 15 en la chapelle de la Maison mère. L'inhumation se fera plus tard, soit le 2 mai 2003, à 13 h 30. Prière de ne pas envoyer de fleurs.
Direction **Alfred Dallaire inc.** 514-270-3114

LABELLE, Paul-Emile, maj. retr.
1916 - 2003

Décédé le 28 février 2003. Suivant la volonté du défunt, il sera incinéré. Son épouse, ses quatre enfants et leurs familles vous invitent à une réunion de prières en présence des cendres, le vendredi 7 mars à 13 h à la chapelle de la **Résidence funéraire Collins Clarke 222, autoroute 20 (rue Cartier)**

Les cendres seront ensuite déposées au Champ d'Honneur.



LAVOIE, Hélène
1923 - 2003

À Repentigny, le 1^{er} mars 2003, à l'âge de 79 ans, est décédée Hélène Lavoie, épouse de feu André Chouinard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Gaston, Andrée et Francine, ses petits-enfants Nathalie et Antoine, ses frères Louis-Marie et Guy, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres en l'église La Purification, 445, Notre-Dame, Repentigny, ce jeudi 6 mars 2003 à 10 h 30 et suivi du service religieux à 11 h.

Direction **Alfred Dallaire inc.**
Tél.: (514) 270-3112



PICHET, Rolland
1913 - 2003

À Montréal, le 3 mars 2003, à l'âge de 89 ans, est décédé paisiblement M. Rolland Pichet, autrefois de Boucherville, époux de feu Suzanne Poitras. Il laisse dans le deuil ses fils Pierre (Francine St-Hilaire), Robert (Denise Miron), André (Louise Messier) et Claude (Claude Pellerin), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa sœur Gabrielle (Jean Lapointe), sa belle-sœur Marie Rioux, ses neveux et nièces, plusieurs parents et amis (es). La famille accueillera parents et amis (es) au **Complexe funéraire Pierre Tétréault inc. 549, Samuel-de-Champplain (à l'est de Montarville, sortie 19 de la route 132) Boucherville**

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 mars à 10 h 30 en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville. Heures de visites: jeudi de 18 h à 22 h, vendredi de 9 h à 10 h. Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



PROULX, Céline
1934 - 2003

À Montréal, le 1^{er} mars 2003, à l'âge de 68 ans, est décédée madame Céline Proulx. Elle laisse dans le deuil ses neveux et ses nièces qu'elle aimait beaucoup. Ses sœurs Angèle Précourt et sœur Marguerite Proulx s.a.s.v. ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 8 mars 2003 à compter de 9 h au **Complexe funéraire J.A. Guilbault inc. 5359 boul. St-Michel angle Masson, Montréal Tél. (514) 721-4925. Téléc. (514) 728-3467 (stationnement privé à l'arrière du salon)**

Les funérailles auront lieu le jour même à 11 h, en l'église St-François-Solano (3730 Dandurand / 18e Avenue). Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. "J'ai rejoint ceux que j'aime au ciel, là où la famille se reformera."



BROSSEAU, Claude
1932 - 2003

Aux Arcs, France, le 3 mars 2003, est décédé subitement Claude Brosseau, fils de feu E. F. Brosseau et de feu Gertrude Bélanger d'Huberdeau. Il laisse dans le deuil son épouse dame Pierrette Legros, ses enfants Frédéric (Josée Billodeau), Isabelle (Michel Bourgeois), ses petits-enfants Sandrine, Maxime Brosseau et Audrey Bourgeois. Il laisse également sa belle-sœur Francine (Yves Gratton) et son beau-frère Michel Legros (Béatrice Caron). Pour information: **Alfred Dallaire inc 514-270-3112**



DESCHÊNES, Yvon
1931 - 2003

Paisiblement, dimanche le 2 mars 2003, entouré de son épouse Norma, de ses enfants, Louis, Marie-Josée, Agathe, Serge, Dominique, Elisabeth et de ses petits-fils Pascal et Gabriel, est décédé Yvon, un homme aimé, admiré et chéri par sa famille et ses amis.

Nous accueillerons famille et amis au **Mausolée St-Martin édifice à l'arrière du Complexe funéraire Alfred Dallaire inc. 2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval (514) 270-3112**

le jeudi 6 mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Une liturgie de la Parole aura lieu en la chapelle du Mausolée le vendredi 7 mars, à 11 h. Ouvert dès 9 h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés.

CUILLIERRIER, Raymond
1917 - 2003

Il aimait les hirondelles, il est allé les rejoindre dans le ciel avec son fils Pierre-Paul. À Montréal, le 1^{er} mars, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Raymond Cuillierrier, époux de Germaine Kérouac. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Denise, son frère Dollard (Aline), sa belle-sœur Angéline ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgje 745, Crémazie Est, Montréal www.urgelbourgje.com**

Les funérailles auront lieu le samedi 8 mars à 11 h, en l'église St-Simon-Apôtre (145, rue de Beauharnois). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: jeudi de 19 à 22 h, vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

DAVENTINI (Sartor), Assunta
1912 - 2003

À Laval, le 4 mars 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée Assunta Sartor, épouse de feu Attilio Daventini. Elle laisse dans le deuil ses enfants Claudia et Ivo, ses petites-filles et arrière-petites-filles, ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgje 2500, av. des Perron, Auteuil, Laval www.urgelbourgje.com**

La liturgie aura lieu le jeudi 6 mars 2003 à 20 h 30, en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: jeudi de 15 h à 22 h.

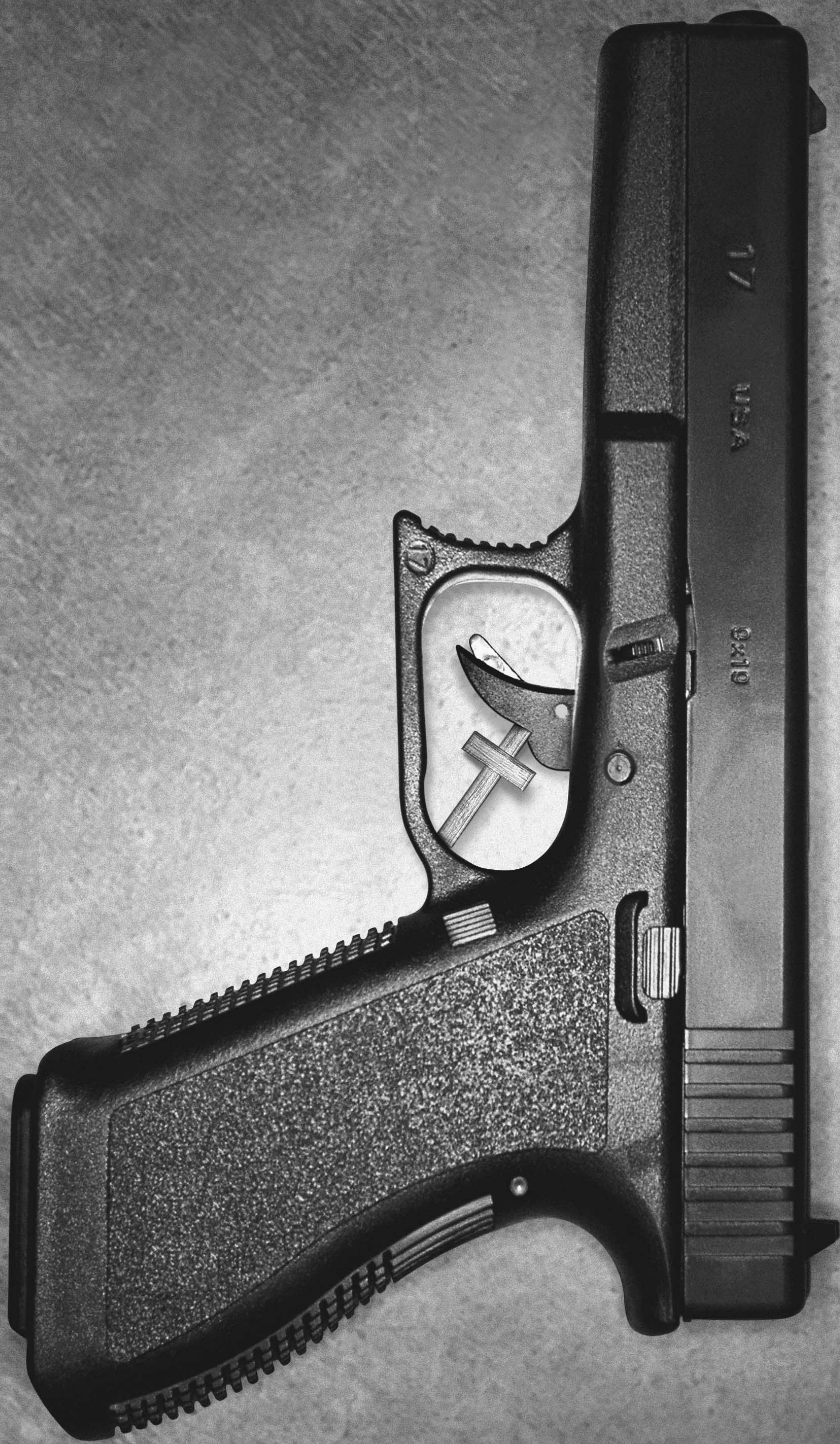
Grâce à vos dons, la vie continue...

Le don par testament

Une autre façon de donner

(514) 593-2525

INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL FONDS DE RECHERCHE



Prions pour maintenir la paix.

Le Pape Jean-Paul II invite tous les catholiques à prier et à jeûner pour la paix, le 5 mars, Mercredi des Cendres. Il y aura rencontre de prières, dès 19 h 30, dans toutes les églises du diocèse de Montréal.

L'ÉGLISE CATHOLIQUE DE MONTRÉAL

